



Наш исх.: № WDS/AN/WTRA/COSP-UK

ЖЕНЕВА, 31 мая 2012 г.

Приложения: 3 (имеются только на английском языке)

Вопрос: Семинар Метеобюро по авиации

Предлагаемые меры: Направить формы назначения кандидатов по адресу: WMO Seminar Coordinator, Met Office, Aviation Branch, Fitzroy Road, Exeter, Devon EX1 3PB, UK, до **20 июля 2012 г.**

Уважаемый господин/Уважаемая госпожа,

Рад сообщить Вам о том, что Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии (СК) вновь организует семинар Метеобюро по авиации, принимающей стороной которого в этом году будет являться Южноафриканская метеорологическая служба в Региональном учебном центре ВМО в Претории, Южная Африка, с 1 по 5 октября 2012 г. Как и в случае с предыдущими семинарами по авиации, Постоянный представитель СК при ВМО (г-н Дж. Хёрст) любезно предложил ВМО стать коспонсором этого важного учебного мероприятия и направить от его имени странам-членам приглашение с предложением назначить потенциальных участников.

Цель этого семинара будет заключаться в **«предоставлении руководящих указаний и практических примеров передового опыта внедрения и оценки новых стандартов компетентности авиационного метеорологического персонала (АМП)»**. Стандарты компетентности АМП подлежат вступлению в силу в декабре 2013 г. Предварительная программа включена в приложение I.

Подготовка семинара ведется в тесном сотрудничестве с целевой группой КАМ ВМО по образованию, подготовке кадров и компетенциям (ЦГ-ОПК). Семинар будет наиболее полезным для руководителей, отвечающих за оперативное авиационное метеорологическое прогнозирование, и преподавателей. Семинар будет открыт для участия специалистов из стран-членов, находящихся в рамках зоны обслуживания данными ВСЗП из ВЦЗП Лондона, включая Африку, Ближний Восток, Азию, Восточную Европу и другие государства-члены из Европы и Средиземноморья.

Доклады будут представлены экспертами в соответствующих областях с использованием новейших средств обучения и вспомогательного интерактивного веб-сайта для э-обучения. Делегатам будет предложено обсудить представленные темы и активно участвовать в практических сессиях семинара.

Постоянным представителям стран – членов ВМО Региональной ассоциации I (AFR-765)
Постоянным представителям стран – членов ВМО Региональной ассоциации II (ASE-609)
Постоянным представителям стран – членов ВМО Региональной ассоциации VI (EUR-721)

Копии: Постоянному представителю СК при ВМО) (для информации
Президенту и вице-президенту КАМ) по э-почте

Рабочим языком на семинаре будет английский, в связи с чем необходимо, чтобы каждый делегат хорошо понимал английский язык. Проживание будет организовано в гостевом доме рядом с Региональным учебным центром приблизительно для 20 участников. Информационная записка содержится в приложении II.

В приложении III к настоящему письму содержится форма назначения кандидатов для участия в данном семинаре. Расходы участников семинара на проживание и проезд, как ожидается, будут покрываться их работодателями. Однако для ограниченного числа кандидатов Метеобюро рассмотрит запросы на предоставление финансовой помощи, при этом приоритет будет отдаваться заявкам, удовлетворяющим следующим критериям:

- заявка на участие поступила из наименее развитой страны (НРС);
- предложен финансовый вклад со стороны национальной НМС или работодателя участника в покрытие общих расходов, связанных с его участием;
- краткое описание того, какую пользу заявитель ожидает получить от обсуждения тем, изложенных в предварительной программе семинара.

Кандидаты, соответствующие критериям для получения помощи на участие в семинаре, получают уведомление от СК после принятия их заявки.

Заполненные формы назначения следует направлять в Метеобюро по электронной почте (Darren.hardy@metoffice.gov.uk) или по факсу с пометкой «For the attention of Darren Hardy» (+ 44-1392-886-513) с копией в ВМО, как можно скорее, но не позднее **20 июля 2012 г.** Просьба принять к сведению, что для целей планирования **после этой даты заявки к рассмотрению приниматься не будут.**

В целях разъяснения страхового покрытия ВМО для лиц, не являющихся сотрудниками Организации, просьба довести до сведения назначенного Вами кандидата следующую информацию, прежде чем он отправится на этот семинар:

*«Организация принимает на себя ограниченную ответственность по компенсации в случае смерти, болезни или увечья в связи с участием в совещаниях или выполнением услуг от имени Организации лицами, не входящими в штат Организации, но имеющими право на оплату путевых расходов за ее счет и/или получающими от нее суточные. Таким образом, на этих лицах лежит полная ответственность за любые расходы, возникающие в связи с событиями, **не** связанными с участием в совещаниях или с выполнением услуг от имени Организации, а также за организацию страхования жизни, медицинского страхования и других видов страхования, которые им представляются целесообразными».*

С уважением,



(М. Жарро)
Генеральный секретарь

MET OFFICE/WORLD METEOROLOGICAL ORGANIZATION

=====

WDS/AN/WTRA/COSP-UK, ANNEX I

**“The Met Office Aviation Seminar”
Pretoria, South Africa
1-5 October 2012**

PROVISIONAL PROGRAMME

Topics to be covered will include:

1. National implementation of the Aeronautical Meteorological Personnel competence Standards
2. Competence assessment tools and methods
3. Competence assessors selection and responsibilities
4. Documentation, records and communication plans
5. Links to QMS best practice
6. WMO CAeM guidance material

There will also be ample opportunities for participants to take part in practical sessions, and to share knowledge and experience.

MET OFFICE/WORLD METEOROLOGICAL ORGANIZATION

=====

WDS/AN/WTRA/COSP-UK, ANNEX II

**“The Met Office Aviation Seminar”
Pretoria, South Africa
1-5 October 2012**

INFORMATION NOTE FOR PARTICIPANTS

1. VENUE OF THE SEMINAR

The Seminar will be held in Pretoria, South Africa from 1 to 5 October 2012 at the following venue:

Training Room, Ground Floor
South African Weather Service (SAWS)
442 Rigel Avenue South Erasmusrand
Pretoria,
South Africa

2. WORKING LANGUAGE

The working language will be **English only**.

3. ACCOMMODATION

Residential accommodation will be arranged for all participants at **Schoongezich Guesthouse**:

369 Schoongezicht st.Erasmusrand,
Pretoria 0181, South Africa
Tel: 012 347-2233 / Fax: 012 347-7455
E-mail:guesthouse@schoongezich.co.za
Website : www.schoongezich.co.za

Schoongezich lies in the green outskirts of Pretoria. It is a quiet and tranquil place in the direct vicinity of SAWS which is at 5 minutes walk. Credit card facilities, safety deposit boxes, info desk, secure parking and a delicious breakfast are available. In-room wireless internet is also available.

Price: 600 ZAR per night.

All communication concerning accommodation should be directed via Winifred Jordaan or Jannie Stander.

4. LOCAL TRANSPORTATION

Local transportation from Johannesburg airport and residential accommodation will be provided by the local organizers.

You will be welcomed by a shuttle service with your name on a board in the big circular arrival hall of the airport in Johannesburg. Please do not exit the arrival hall without the shuttle service.

5. ENTRY VISA REQUIREMENTS

Detailed Visa information for foreign visitors can be found at the following links:

Exemptions from South African visas

<http://www.home-affairs.gov.za/Counties%20Exemptions%20from%20SA%20Visas.html>

Requirements for South African Visas

<http://www.home-affairs.gov.za/Applying%20for%20a%20South%20African%20visa.html>

These requirements may change and you are advised to contact your local South African embassy or consulate before travelling to South Africa.

Nationals not requiring visas for South Africa:

Botswana, Lesotho, Malawi, Mozambique, Namibia, Swaziland, Zambia, Zimbabwe. Passport stamped upon arrival but needs to be valid for at least 6 months after entry.

Nationals requiring visas for South Africa:

Nigerian and Angolan citizens need a Visa.

Visa applications may be obtained from South African Embassies.

6. CURRENCY EXCHANGE

The currency in South Africa is the Rand (ZAR). Please consult the following link for the latest exchange rates:

<http://www.xe.com>

No foreign currency is used / accepted in South Africa and you can exchange foreign currency at Banks and in foreign exchange offices.

Multiple ATMs are available at the airport. Turn left in the arrival hall, and walk for 100m. You'll find many ATMs on your left side. Other ATMs are commonly available in Pretoria (in the banks, in the major malls). Getting cash with an international VISA card at an ATM machine is often the most convenient option.

VISA / Mastercard

All ATMs accept VISA credit cards. VISA is widely used in supermarkets, shops, hotels.

Tip: Take care to have some South African Rand's in hand after arrival, or withdraw them from an ATM at the airport.

7. LOCAL CLIMATE IN OCTOBER

The mean weather conditions in Pretoria in October are as follows:

Climate information for October

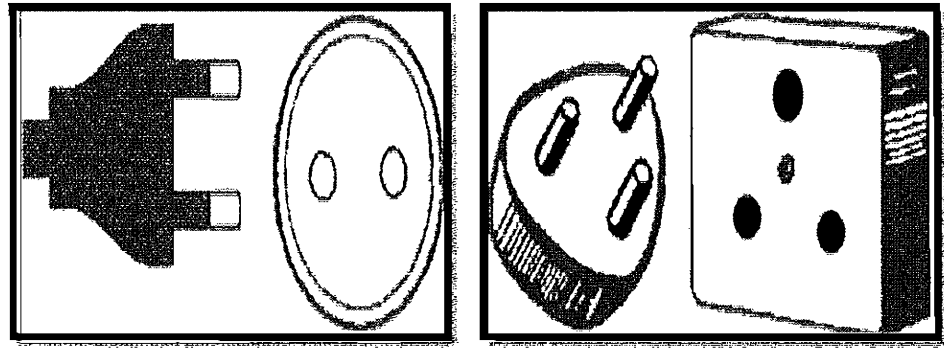
City	Position	Height (m)	Temperature (C)				Rainfall		
			Average Max	Highest Max	Average Min	Lowest Min	Average monthly (mm)	Number of days with rain	Highest in 24 hrs
Pretoria	25°44'S 28°11'E	1330	27	36	14	4	71	9	108

8. USEFUL INFORMATION

Local time in Pretoria is GMT +2 hours.

Electricity:

We use 220-240V/50HZ in South-Africa:



Food/Beverages:

Food (lunches) and beverages will be provided during the seminar. Dinner needs to be organized by the participants.

SIM-cards:

- The major telecommunication players are MTN, Vodacom and Cell C.
- Pre-paid SIM cards can be bought for 10ZAR. They need to be registered before they are activated.
- Air-time (scratch cards) can be bought in Malls.

9. USEFUL LINKS

<http://www.airports.co.za/home.asp?pid=3230>

Voortrekker Monument Heritage Site

<http://www.voortrekkermon.org.za/> Freedom Park

<http://www.freedompark.co.za/> Union Buildings

http://en.wikipedia.org/wiki/Union_Buildings The Pretoria Art Museum

<http://www.pretoriaartmuseum.co.za/> President Paul Kruger House

<http://www.sa-venues.com/attractionsga/kruger-house.htm> Church Square
<http://www.visitpretoria.co.za/What-to-Do/church-square> Sammy Marks House
<http://www.places.co.za/html/marksmuseum.html> Transvaal Museum (Natural History Museum)
<http://www.gauteng.com/content.php?page=Transvaal%20Museum> Melrose House
<http://www.melrosehouse.co.za/> Museum Mall
<http://www.planetware.com/pretoria/museum-mall-saf-gp-mall.htm> Smuts House Museum
<http://www.nileguide.com/destination/pretoria/things-to-do/coert-steynberg-museum/723132> National Cultural History Museum
<http://www.gauteng.com/content.php?page=National%20Cultural%20History%20Museum> Pioneer Museum Silverton
<http://www.tripwolf.com/en/guide/show/659301/South-Africa/Gauteng/Tshwane-Pretoria/Tshwane-Pretorias-suburbs/Miriammen-Temple> Fort KlapperKop Military Museum and Fort Schanskop
<http://www.lonelyplanet.com/south-africa/gauteng/sights/other/fort-klapperkop-military>

For further assistance, you may contact:

Dr Winifred Jordaan

Email: winifred.jordaan@weathersa.co.za

Tel: +27 (0) 123676016

Mr Jannie Stander

Email: jannie.stander@weathersa.co.za

Tel: +27 (0) 123676018

MET OFFICE/WORLD METEOROLOGICAL ORGANIZATION

=====

**“The Met Office Aviation Seminar”
Pretoria, South Africa
1-5 October 2012**

WDS/AN/WTRA/COSP-UK, ANNEX III

NOMINATION FORM

The Government of nominates the following candidate as a participant in the above seminar:

Family Name *			Gender : Male ☐ Female ☐
First Name *			
Address (Office)			
City – Country			
Telephone	Office +	Home +	
Fax	Office +	Home +	
E-mail			
Date and Place of Birth		Nationality:	
Passport No.		Expiry Date	

* As shown in passport

Present position and brief description of duties:

--

Brief work history:

--

Mother tongue:

Note: For applicants whose working language is not ENGLISH, this Nomination Form must be accompanied by relevant language proficiency certification to prevent delays in processing.

Name and address of person to be notified in case of emergency:

Name	
Address	
Telephone / Email	

Financial Assistance:

Financial support required	YES ☐ or NO ☐
For Air Ticket	YES ☐ or NO ☐
Food & Accommodation	YES ☐ or NO ☐

Note: Funding support will only be considered for applications from LDCs with priority given to cases where a financial contribution is offered to the overall cost of attendance AND a brief résumé is included describing the potential strengths/weaknesses of a competence-based Standard for aeronautical meteorological personnel.

Name, address, E-mail, tel./fax of Permanent Representative with WMO:

Name	
Address	
Telephone/Fax/ E-mail	

Date:

.....
Signature of Permanent Representative with WMO

To be completed and returned as soon as possible and in any case not later than **20 July 2012** to the following e-mail address: **Darren.hardy@metoffice.gov.uk**

or by Fax '**For the attention of Darren Hardy**' to + 44.1392.885.681

with copy to WMO: **Bvuitteney-gelman@wmo.int**

or by Fax '**For the attention of Brigitte Vuitteney-Gelman**' to + 41.22.730.81.28